

**Sénat de Belgique**

**Session ordinaire 2012-2013**



**5-116**

Séances plénières  
Mardi 17 septembre 2013

---

Séance de l'après-midi

**Annales**

**Belgische Senaat**

**Gewone Zitting 2012-2013**

## **Handelingen**

Plenaire vergaderingen  
Dinsdag 17 september 2013

---

Namiddagvergadering

**5-116**

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

#### Abréviations – Afkortingen

|          |   |
|----------|---|
| CD&V     | Christen-Democratisch en Vlaams                                 |
| cdH      | centre démocrate Humaniste                                      |
| Ecolo    | Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| MR       | Mouvement réformateur   |
| N-VA     | Nieuw-Vlaamse Alliantie   |
| Open Vld | Open Vlaamse liberalen en democraten                            |
| PS       | Parti Socialiste  |
| sp.a     | socialistische partij anders                                    |
| VB       | Vlaams Belang   |

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

| <b>Sommaire</b>                               | <b>Inhoudsopgave</b>                      |
|---|---|
| Prise en considération de propositions .....4 | Inoverwegingneming van voorstellen .....4 |
| Ordre des travaux .....4                      | Regeling van de werkzaamheden.....4       |
| Excusés.....4                                 | Berichten van verhindering.....4          |
| <b>Annexe</b>                                 | <b>Bijlage</b>                            |
| Propositions prises en considération .....5   | In overweging genomen voorstellen .....5  |

**Présidence de Mme Sabine de Bethune**

*(La séance est ouverte à 15 h 40.)*

**Prise en considération de propositions**

**Mme la présidente.** – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Est-ce qu'il y a des observations ?

Puisqu'il n'y a pas d'observations, ces propositions sont considérées comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau.

*(La liste des propositions prises en considération figure en annexe.)*

**Ordre des travaux**

**M. Huub Broers (N-VA).** – *Nous regrettons que les questions déposées par notre groupe ne puissent être posées. Nous sommes bien obligés de nous en tenir à la décision du Bureau.*

**Mme la présidente.** – Le Bureau a décidé qu'aucune question ne serait posée lors de cette séance.

Lors de la première séance plénière ordinaire, des questions seront inscrites à l'ordre du jour.

– **Le Sénat s'ajourne jusqu'à convocation ultérieure.**

*(La séance est levée à 15 h 45.)*

**Excusés**

MM. Buysse, Dewinter et Laeremans, Mme Van dermeersch, à l'étranger, Mmes Stevens, Vermeulen et Vogels, M. Vandaele, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

**Voorzitter: mevrouw Sabine de Bethune**

*(De vergadering wordt geopend om 15.40 uur.)*

**Inoverwegingneming van voorstellen**

**De voorzitter.** – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Zijn er opmerkingen?

Aangezien er geen opmerkingen zijn, beschouw ik die voorstellen als in overweging genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

*(De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.)*

**Regeling van de werkzaamheden**

**De heer Huub Broers (N-VA).** – Wij betreuren dat de door onze fractie ingediende vragen vandaag niet mogen worden gesteld. Wij moeten ons noodgedwongen neerleggen bij de beslissing van het Bureau.

**De voorzitter.** – Het Bureau heeft beslist dat er tijdens deze vergadering geen vragen worden gesteld.

Bij de eerstvolgende gewone plenaire vergadering zullen er vragen op de agenda staan.

– **De Senaat gaat tot nadere bijeenroeping uiteen.**

*(De vergadering wordt gesloten om 15.45 uur.)*

**Berichten van verhindering**

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Buysse, Dewinter en Laeremans, mevrouw Van dermeersch, in het buitenland, de dames Stevens, Vermeulen en Vogels, de heer Vandaele, wegens andere plichten.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## Annexe

### Propositions prises en considération

#### Propositions de loi

##### Article 77 de la Constitution

Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (de MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée et Mme Freya Piryns ; Doc. 5-2233/1).

#### – Commission des Affaires institutionnelles

##### Article 81 de la Constitution

Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (de MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes et Mme Christine Defraigne ; Doc. 5-2234/1).

#### – Commission des Affaires institutionnelles

Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2245/1).

#### – Commission des Affaires institutionnelles

Proposition de loi modifiant l'article 318 du Code civil, en ce qui concerne le délai pour intenter une action en contestation de paternité (de Mme Inge Faes ; Doc. 5-2249/1).

#### – Commission de la Justice

Proposition de loi modifiant le Code pénal en vue de protéger les enfants contre les cyberprédateurs (de M. Gérard Deprez et consorts ; Doc. 5-2253/1).

#### – Commission de la Justice

#### Propositions de loi spéciale

##### Article 77 de la Constitution

Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (de MM. Wouter Beke, Philippe Mahoux et Bert Anciaux, Mmes Christine Defraigne et Martine Taelman, M. Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2232/1).

#### – Commission des Affaires institutionnelles

## Bijlage

### In overweging genomen voorstellen

#### Wetsvoorstellen

##### Artikel 77 van de Grondwet

Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (van de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns; Stuk 5-2233/1).

#### – Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

##### Artikel 81 van de Grondwet

Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (van de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes en mevrouw Christine Defraigne; Stuk 5-2234/1).

#### – Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2245/1).

#### – Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 318 van het Burgerlijk Wetboek, wat betreft de termijn om een vordering tot betwisting van het vaderschap in te stellen (van mevrouw Inge Faes; Stuk 5-2249/1).

#### – Commissie voor de Justitie

Wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek teneinde kinderen te beschermen tegen cyberlokkers (van de heer Gérard Deprez c.s.; Stuk 5-2253/1).

#### – Commissie voor de Justitie

#### Voorstellen van bijzondere wet

##### Artikel 77 van de Grondwet

Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (van de heren Wouter Beke, Philippe Mahoux en Bert Anciaux, de dames Christine Defraigne en Martine Taelman, de heer Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2232/1).

#### – Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

**Propositions visant à instituer une commission d'enquête**

Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la manière dont le groupe SNCB a conduit le projet Fyra (de M. Bart Laeremans et consorts ; Doc. **5-2248/1**).

– **Commission des Finances et des Affaires économiques**

**Voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie**

Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie inzake de afwikkeling van het Fyra-project door de NMBS-groep (van de heer Bart Laeremans c.s.; Stuk **5-2248/1**).

– **Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden**